

## Un oportuno estímulo para la economía gallega

Paralelamente, la I Cumbre Mundial sobre Sostenibilidad y la V Conferencia de Ministros de Pesca refuerzan en Vigo las grandes expectativas que despierta la mayor exposición del sector pesquero

Plano de la World Fishing Exhibition P. 22



AQA. Ferial Mundial de la Acuicultura P. 24

Artes y equipos de pesca. Novedades y noticias de empresa P. 26

*La sexta edición de la World Fishing Exhibition de Vigo se presenta como una ocasión immejorable para mostrar al mundo el "saber hacer" de las empresas del sector pesquero gallego. La contratación de expositores internacionales es mayor que en ediciones anteriores, lo que pone de manifiesto la buena reputación de la exposición de pesca con mayor porcentaje de visitantes extranjeros y su decisiva contribución a un mayor grado de internacionalización de la actividad de las Pymes gallegas.*

**WORLD  
FISHING  
EXHIBITION  
VIGO 2009**  
16 • 19 SEPT • SPAIN

Entre las novedades de esta sexta edición, que tendrá lugar entre los próximos días 16 y 19 de septiembre en el Instituto Ferial de Vigo (Ifevi), destaca la celebración de la primera edición de Aqua Farming International, una exposición profesional destinada a la acuicultura, sector en el que Galicia es región puntera. Paralelamente a esta muestra, se desarrollarán otros actos, como la Conferencia Sectorial de la Asociación Empresarial de Productores de Cultivos Marinos (APROMAR) y la primera edición de AQA Conference. Con esta muestra sectorial se abren, pues, grandes posibilidades de colaboración para las empresas gallegas, en un momento en el

## Las empresas frigoríficas de Vigo suman una capacidad de almacenamiento de 700.000 m<sup>3</sup>

## CONXEMAR y la World Fishing Exhibition convertirán a Vigo este año en referente mundial

que los países en vías de desarrollo ven en la acuicultura una buena opción para su desarrollo económico y como fuente de proteínas para su población.

La presencia de altos mandatarios de estos países no hará, pues, sino confirmar su interés por el sector y facilitar contactos empresariales y posibilidades de negocios que, igual que ha ocurrido en el ámbito pesquero, jugarán un papel destacado en el despegue económico de aquellos países. Por algo Galicia cuenta con un alto grado de experiencia en campos como la formación y la innovación y un importante desarrollo tecnológico y de investigación.

### Internacionalización

Por sí misma, la World Fishing Exhibition es una oportunidad para la internacionalización de las Pymes gallegas, ya que atrae a Vigo a



### Empresas expositoras y pabellones institucionales

Desde sus inicios en 1973, todas las ediciones de la World Fishing Exhibition han demostrado que es un punto de referencia mundial para todos los agentes implicados en la industria de la pesca, desde profesionales a investigadores y administraciones pesqueras, que desean estar al día sobre las últimas novedades tecnológicas y participar en el debate sobre el futuro del sector. Aquí pueden encontrarse tanto empresas de fabricación de redes para la pesca y la acuicultura como dedicadas a la alta tecnología en detección de cardúmenes o comunicación, especialistas en construcción naval o fabricantes de la última tecnología en equipos, por poner algún ejemplo. Además, como es habitual, junto a la variedad de empresas de todo el mundo, en esta sexta edición también es notoria la presencia de pabellones institucionales: Autoridad Portuaria de Vigo, Centro de Desarrollo y Pesca Sustentable (Cedepesca), FROM, Gobierno de Canarias, Instituto Galego de Seguridade e Saúde Laboral, Instituto Italiano para el Comercio Exterior, Instituto Social de la Marina, Xunta de Galicia...

De izquierda a derecha, Alfonso Paz Andrade, con el alcalde de Vigo, Abel Caballero y la ministra de Medio Ambiente, Elena Espinosa, durante la presentación de la WFE.

la mejor clientela de un amplio abanico de países. La exposición de pesca con mayor porcentaje de visitantes extranjeros es, por tanto, el escaparate idóneo para que las Pymes gallegas den a conocer al mundo su dilatada experiencia y su alta especialización en el sector pesquero.

En 2003, el número de visitantes profesionales superó las 70.000 personas que procedían de 115 países diferentes, claro ejemplo del grado de internacionalidad de la exposición. En esta edición estarán presentes numerosas empresas procedentes de Australia o Nueva Zelanda, Bangladesh, India, Malasia, China, Corea, Vietnam, Namibia, Cabo Verde, Sudáfrica, Senegal o Islas Mauricio. Del continente americano, un nutrido grupo de empresas procedente de Estados Unidos, Canadá,

# FURUNO

## Nueva tecnología digital para verlo todavía más claro



FCV 295 SONDA LCD COLOR 10.4"

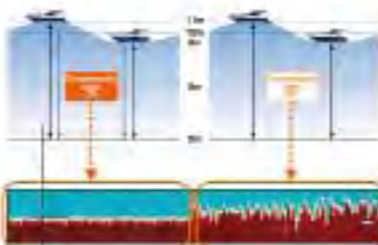
FCV 1150 SONDA LCD COLOR 12.1"

### ¡Nuevas Sondas digitales de alto rendimiento que facilitan una visión super clara de los blancos de pesca!

- Ofrece un alto brillo sobre una pantalla LCD con un filtro de cristal con recubrimiento AR y filtro de luz antipolarizado, proporcionando una visión superior aún con luz solar directa. Se puede elegir la presentación del eco en 8, 16, o 64 colores, con asignación del color dependiendo de la fuerza del eco devuelto.
- La pantalla LCD libre de condensación proporciona una clara vista en cualquier condición
- La función Borde Blanco traza el contorno del fondo con una fina línea blanca
- El Filtro Digital FURUNO proporciona nítida presentación de los blancos
- Control de ganancia posprocesamiento aplica los cambios de ajuste de ganancia a todos los retornos de ecos existentes en la presentación
- Sintetizador Libre Furuno (FFS) permite una selección de la frecuencia de trabajo
- Capacidad de transmisión más rápida que mejora notablemente la detección en aguas poco profundas y que automáticamente varía la relación de impulsos para intensificar la detección de pescado.



Ajuste de Ganancia Rápida



La FCV-1150 conectada a un compás estabilizador adecuado, realiza la compensación del movimiento producida por el oleaje, lo que estabiliza la imagen para presentarla sin ondulaciones, aun en condiciones de mar gruesa.



**¡Nuevo!**

Transductor de frecuencia variable en 85 kHz y 110 kHz con 200W de potencia de salida. Consultar a estas sondas.

Visite nuestro stand D28  
16 - 19 Septiembre



C/ Francisco Remiro, 2 • 28028 Madrid  
Tel. 91 725 90 88 • Fax 91 725 98 97  
e-mail: furuno@furuno.es



FURUNO ESPAÑA S A

www.furuno.es

Brasil, Perú, Chile y Argentina; y de Oriente Próximo, empresas de Israel, Pakistán o Irán. Además, entre los visitantes profesionales acreditados se cuentan los procedentes de países como Nigeria, Estados Unidos, Argelia, Uruguay, Rusia, Colombia, Noruega, Mozambique, Israel, Méjico, Perú, Islas Feroe, Ghana, Mauritania, Namibia, Escocia, Corea, Argentina, Turquía, Lituania, Canadá, India, Islandia, Tailandia, Japón, Taiwan, Angola, Sudáfrica y de Estados de la Unión Europea.

### Sostenibilidad

Dos grandes eventos internacionales tendrán lugar en el marco de la World Fishing Exhibition: la I Cumbre Mundial sobre Sostenibilidad en la Pesca (día 15) y la V Conferencia de Ministros de Pesca (día 16), ambos organizados por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, y para los que ha cursado invitación a 66 países de gran tradición pesquera en todo el mundo, incluyendo las economías emergentes.

Así, se espera que la I Cumbre Mundial sobre Sostenibilidad en la Pesca contribuya a esclarecer los principios necesarios para conseguir una explotación sostenible de los recursos marinos renovables, integrando los objetivos biológicos y ecológicos, desde el enfoque de ecosistema y el principio de precaución, con los económicos y sociales.

Se trata de un asunto que exige la conciliación de intereses enfrentados y que la ordenación pesquera no puede lograr por sí sola, en el que el papel de los científicos es trascendental –todas las regulaciones deben basarse en conocimientos robustos de los ecosistemas y de las consecuencias de variaciones como el cambio climático– y para el que, por su complejidad e implicación de diferentes disciplinas, son necesarios más recursos humanos e institucionales para su asesoramiento.

La Cumbre dará mayor contenido a la tradicional Conferencia de Ministros de Pesca, que este año celebra su quinta edición, y en la que España transmitirá, una vez más, su compromiso con la sostenibilidad de los recursos pesqueros y en la lucha contra la pesca ilegal, para asegurar que esos recursos puedan ser una fuente de alimentación. Ambos eventos cobran, además, especial relevancia porque tienen lugar a pocos meses de que tengan lugar acontecimientos destacados, como la entrada en vigor, el 1 de enero del año 2010, del Reglamento contra la Pesca Ilegal, No Declarada y No Reglamentada, o el debate de la reforma de la Política Pesquera Común. ↴

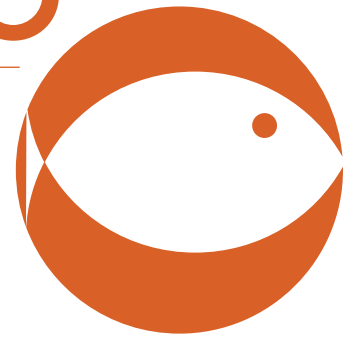
## Plano de la feria



Si algo destaca de esta edición de la WFE es la elevada participación internacional, tanto a nivel de expositores como de visitantes.

### PESCA INTERNACIONAL en la WFE

La revista PESCA INTERNACIONAL realizará una tirada extraordinaria de esta edición especial con motivo de la celebración en el recinto ferial de Vigo de la World Fishing Exhibition 2009, que será distribuida, gratuitamente, entre expositores y visitantes. La revista se ubicará en un expositor de la Cooperativa de Armadores de Buques de Pesca (ARVI) dentro del stand de la Autoridad Portuaria de Vigo. ↴



- Proyecto, estudios y dirección de obra para todo tipo de buques y embarcaciones de pesca, acuicultura, trabajos marítimos, remolque y patrullaje.



- Peritaje de averías.



- Brokerage.

- Informes judiciales, valoraciones y tasaciones.



- Trabajos e inspecciones para mercado CE y legalización de embarcaciones de recreo.

## Día de Galicia

Galicia participará en la WFE con un stand de más de 800 metros cuadrados, en donde acogerá, como ya es tradicional en cada edición de la WFE, los actos del día de Galicia, en la jornada del día 17 de septiembre. En ellos participará el presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo, quien mostró su apuesta "personal" y la de las consellerías de Mar y de Economía e Industria por la pesca y la acuicultura gallegas.

www.gestenaival.com  
info@gestenaival.com  
Mendez Nuñez, 35 - 1ª  
36600 Vilagarcía de Arousa  
Tel: 986508436 Fax: 986507432